Gostilna in pizzeria
PR' KRIŠTOF
• 1852 •

Dobrodošli Pr' Krištof

Na poti od Ljubljane do obale stoji stara furmanska gostilna **Pr' Krištof**. Najstarejši spomin na krčmo na tem prostoru sega še v sredino 19. stoletja, natančneje v leto 1852, ko je bila dokončana izgradnja železnice. Najbolj znana pa je postala pred drugo svetovno vojno, ko so glas o njej ponesli furmani.

Logatec je bil pomembna furmanska postojanka. Na poti do obale so furmani oskrbovali ne le ljudi z življenjskimi potrebščinami temveč tudi idrijski rudnik, nazaj na železniško postajo pa vozili živosrebrno rudo.
In prav v gostišču Pr' Krištof so se ustavili, si odpočili in se okrepčali ter izmenjali pomembne novice in zadnje govorice.

Poleg dolgoletne tradicije se ponašamo z domačim ambientom in raznovrstno ponudbo jedi. Naš jedilni list je sestavljen tako iz klasičnih jedi, kot nekaj izbranih hišnih specialitet, za bolj zahtevne okuse ter bogato izbiro različnih pic, ki jih pečemo v originalni peči iz Neaplja.

Naše osebje bo prisluhnilo vašim željam, zato se udobno namestite in nam dovolite, da se potrudimo na Krištofov način.

Hišne posebnosti • house specialties • Hausspezialitäten • Le specialità della casa

Svinjski file na Krištofov način v testu • Pork fillet in Christopher's style in dough • Schweinefilet auf Christophers Art im Teig • Filetto di maiale alla maniera di Christoforo nell'impasto

postrežemo s kislo smetano ter pelati
served with sour cream and tomatoe sauce
werden mit einer Sauerrahm und Tomaten serviert
vengono servite con panna acida di panna e pomodori

- **pršut, mozzarella, gorčični preliv, tržaška omaka** (1, 3, 7, 10, 11) **16,60**
  Karst prosciutto, mozzarella cheese, mustard sauce, Trieste sauce
  Karstschinken, Mozzarella Käse, Senf Soße, Soße nach Triester Art
  Prosciutto del Carso, mozzarella formaggio, senape salsa, salsa triestina

- **mozzarella, gorčični preliv, tržaška omaka** (1, 3, 7, 10, 11) **15,10**
  mozzarella cheese, mustard sauce, Trieste sauce
  Mozzarella Käse, Senf Soße, Soße nach Triester Art
  mozzarella formaggio, senape salsa, salsa triestina

Piščanec na Krištofov način v testu • Chicken in Christopher's way in the dough • Huhn auf Christophers Art im Teig • pollo alla maniera di Christoforo nell'impasto

postrežemo s kislo smetano ter pelati
served with sour cream and tomatoe sauce
werden mit einer Sauerrahm und Tomaten serviert
vengono servite con panna acida di panna e pomodori

- **pršut, mozzarella, gorčični preliv, tržaška omaka** (1, 3, 7, 10, 11) **16,60**
  Karst prosciutto, mozzarella cheese, mustard sauce, Trieste sauce
  Karstschinken, Mozzarella Käse, Senf Soße, Soße nach Triester Art
  Prosciutto del Carso, mozzarella formaggio, senape salsa, salsa triestina

- **mozzarella, gorčični preliv, tržaška omaka** (1, 3, 7, 10, 11) **15,10**
  mozzarella cheese, mustard sauce, Trieste sauce
  Mozzarella Käse, Senf Soße, Soße nach Triester Art
  mozzarella formaggio, senape salsa, salsa triestina

Pleskavica na način Krištof (6, 7, 9) • **Pleskavica in Christopher's way** • **Pleskavica auf Christophers Art** • **Pleskavica alla maniera di Christoph**

• **pleskavica z bučnimi semeni in bučnim oljem, krompirček, bučke na žaru 16,60**

pleskavica with pumpkin seeds and pumpkin oil, potato wedges, grilled pumpkin
Pleskavica mit Kürbiskernen und Kürbisöl, Kartoffel-Wedges, Gegrillte Kürbisse
pleskavica con semi di zucca e semi di zucca e olio di zucca, patatine wedges, zucca alla grill

Polnjena svinjska ribica (1, 3, 7, 10, 11) • **stuffed pork tenderloin** • **Gefülltes Schweinefilet** • **filetto di maiale ripieno..... 18,60**

• **polnjena s feta sirom ovita v hamburško slanino, na žaru, paprika in krompirček, dodatek gorčična omaka**

stuffed with feta, wrapped in hamburg bacon, grilled, with peppers and potato wedges and mustard sauce
Mit Feta gefüllt, Eingewickelt in Hamburger Speck, gegrillt, mit Paprika, Kartoffel wedges und Zugabe von Senfsauce
ripieni di formaggio feta, avvolto in pancetta di Amburgo, grigliato, con peperone, patatine wedges e aggiunta di salsa di senape

Hišne testenine za dve osebi • House pasta for two • Haus Pasta für zwei • Pasta in casa per due.....31,10

• **2 škampa, 2 capesanti, lignji, dagnje** (1, 2, 3, 6, 7, 10, 11, 14)

2 shrimp, 2 capesants, squid, mussels
2 Garnelen, 2 Kapesanten, Tintenfisch, Muscheln
2 scampi, 2 cappesanti, calamari, cozze

testenine vam lahko postrežemo na belo ali na rdeče

pasta can be served with white or red sauce • Pasta kann mit weißer oder roter Soße serviert werden • la pasta può essere servita con salsa bianca o rossa

Krištof pizza • Christopher's pizza • Pizza Christoph • pizza Cristoforo

• **pelati, sir, prekajena vratovina, kmečka salama, gobe, trdo kuhano jajce, hren, oliva, origano** (1, 3, 6, 7, 9, 10, 11)

tomato sauce, cheese, homemade ham, farmers salami, mushrooms, hard boiled egg, horseradish, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, hausgemachte Schinken, Bauernsalami, Pilzen, hart gekochtes Ei, Meerrettich, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, prosciutto cotto di casa, salame alla rurale, funghi, uovosodo, cren, oliva, origano

Mala • small • kleine • picola - **10,10**
Velika • large • große • grande - **11,50**

Krištofova kraljica morja • Christophers sea queen • die Christoph Königin des Meeres • la Christoph Regina del mare

• **pelati, mozzarella, lignji, polovice dagenj, 2 capesanti, škamp, tržaška omaka, origano** (1, 2, 6, 10, 11, 14)

tomato sauce, mozzarela, squids, mussels, 2 captanin mussels, schrimp, Trieste souce
Tomatensauce, Mozzarela, Tintenfisch, Muscheln, 2 Kapitan Muscheln, Garnele, Triester sosse
pomodori pelati, mozzarela, calamari,cozze, 2 il capitano cozze, scampo, salsa triestina

Mala • small • kleine • picola - **13,10**

Hladne predjedi • Cold appetizers • kalte Vorspeisen • antipasti freddi

Plošča Krištof • Plate Krištof • Aufschnitt Krištof • Piatti Krištof (1, 3, 7, 10, 11) **17,60**

(za 2 osebi • for 2 persons • für 2 personen • per 2 persone)

- **kraški pršut, kmečka salama, hišni namaz, sir, paradižnik, olive, domač kruh**
  Karst prosciutto, beef salami, house dressing, cheese, tomatoes, olives, homebaked bread
  Karstschinken, Rind-Salami, Käse, Tomaten, Oliven, Hausbrot
  Prosciutto del Carso, salame di manzo, formaggio, pomodoro, olive, pane di casa

Narezek pršut sir • Cold cuts Prosciutto and cheese • Aufschnitt Karst prosciutto und Käse • Affettato Prosciutto del Carso e formaggio (1, 3, 7, 10, 11) **9,60**

(za 1 osebo • for 1 person • für 1 person • per 1 persona)

- **kraški pršut, sir, olive, domač kruh**
  Karst prosciutto, cheese, olives, homebaked bread
  Karstschinken, Käse, Oliven, Hausbrot
  Prosciutto del Carso, formaggio, olive, pane di casa

Narezek pršut • Cold cuts Prosciutto • Aufschnitt Karst prosciutto • Affettato Prosciutto del Carso (1, 3, 7, 10, 11) **11,60**

(za 1 osebo • for 1 person • für 1 person • per 1 persona)

- **kraški pršut, olive, domač kruh**
  Karst prosciutto, olives, homebaked bread
  Karstschinken, Oliven, Hausbrot
  Prosciutto del Carso, olive, pane di casa

Narezek sir • Cold cuts cheese • Aufschnitt Käse • Affettato formaggio (1, 6, 7,) **8,60**

(za 1 osebo • for 1 person • für 1 person • per 1 persona)

- **sir, olive, domač kruh**
  cheese, olives, homebaked bread
  Karstschinken, Käse, Oliven, Hausbrot
  Prosciutto del Carso, formaggio, olive, pane di casa

Hobotnica v solati • Octopus salad • Krake in einem Salat • Polpo in insalata (1, 6, 10, 11, 14) **14,60**

Tople predjedi • Warm appetizers • kalte Vorspeisen • antipasti freddi

Juhe • Soups • Suppen • Zuppe

Gobova juha • Mushroom soup • Pilzenssuppe • zuppa del funghi (6, 7, 9) **5,30**

Goveja juha • beef soup • Rindfleischsuppe • zuppa di manzo (6, 8, 9) **4,60**

Dnevna juha • Soup of the day **4,60**
Tagessuppe • Minestra del giorno

Rezanci, njoki, špageti • • Noodles, gnocchi, spaghetti • • Nudeln, Gnocchi, Spaghetti • • Tagliatelle, gnocchi, spaghetti

- **Bolonjska omaka** (1, 3, 6, 9) **10,10**
  with Bolognese sauce
  mit Bolognesesoße
  con ragù alla Bolognese

- **Carbonara omaka** (1, 3, 6, 7, 9) **10,10**
  with Carbonara sauce
  mit Carbonarasoße
  alla Carbonara

- **Napoletana omaka** (1, 3, 6, 9) **8,60**
  with Napoletana sauce
  mit Napoletanasoße
  alla Napoletana

Rezanci, njoki, špageti •
• Noodles, gnocchi, spaghetti •
• Nudeln, Gnocchi, Spaghetti •
• Tagliatelle, gnocchi, spaghetti

testenine vam lahko postrežemo na belo ali na rdeče
pasta can be served with white or red sauce
Pasta kann mit weißer oder roter Soße serviert werden
la pasta può essere servita con salsa bianca o rossa

Jurčki • porcini mushrooms • Steinpilzen • porcini

• z jurčki (1, 3, 6, 7, 8, 9) **12,50**
with porcini mushrooms
mit Steinpilzen
con porcini

Gamberi • gamberi • Gamberi • gamberetti

• kozice, bučke, češnjev paradižnik, Grana Padano sir (1, 2, 3, 6, 7, 8, 9) **14,50**
with prawns, zucchini, cherry tomatoes, Grana Padano cheese
mit Garnelen, Zucchini, Kirschtomaten, Grana Padano-Käse
con gamberi, zucchine, pomodorini ciliegia, Grana Padano formaggio

Tartuffo • Tartuffo • Tartuffo • Tartuffo

• s tartufato (1, 3, 6, 7, 8, 9)..... **11,50**
with truffles
mit Trüffeln
al tartufo

Tuna • tuna • Tuna • tuna

• tuna, pelati, Grana Padano sir (1, 3, 4, 6, 7, 8, 9) **11,50**
with tuna, tomato sauce, Grana Padano cheese
mit Thunfisch, Tomatensauce, Grana Padano-Käse
con tonno, pomodori pelati, Grana Padano formaggio

Kraška • karst • Karst • Carsica

• kraški pršut, šparglji (1, 3, 6, 7, 8, 9) **12,50**
with Karst prosciutto, asparagus
mit Karstschinken, Spargeln
con prosciutto del Carso, asparagi

Piščanec • chicken • Hähnchen • pollo

• piščanec, bučke, (1, 3, 6, 7, 8, 9) **10,50**
with chicken, zucchini,
mit Hähnchen, Zucchini,
con pollo, zucchine,

Sirova omaka • cheese sause • Käsesoße • salsa al formaggio

• **s sirovo omako** (1, 3, 6, 7, 8, 9) **9,50**
with cheese sauce
mit Käsesoße
con salsa al formaggio

Mornar • sailor • Seemann • marinaio

• **z morskimi sadeži** (1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 14) **11,10**
with seafood
mit Meeresfrüchten
ai frutti di mare

Krištof • Christopher • Christoph • Cristoforo

• **hišne testenine za dve osebi**

2 škampa, 2 capesanti, lignji, dagnje (1, 2, 3, 6, 7, 10, 11, 14) **29,10**
House pasta for two - 2 shrimp, 2 capesants, squid, mussels
Haus Pasta für zwei - 2 Garnelen, 2 Kapesanten, Tintenfisch, Muscheln
Pasta in casa per due - 2 gamberi, 2 cappesanti, calamari, cozze

Rižota • Risotto • Risotto • Risotto

Piščanec • chicken • Hähnchen • pollo

• **piščanec, bučke, paprika, paradižnik** (1, 6, 7, 9) **10,90**
with chicken, zucchini, peppers, tomatoes
mit Hähnchen, Zucchini, Paprika, Tomaten
con pollo, zucchine, peperoni, pomodori

Mornar • sailor • Seemann • marinaio

• **z morskimi sadeži** (1, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 14) **10,90**
with seafood
mit Meeresfrüchten
ai frutti di mare

Gamberi • gamberi • Gamberi • gamberetti

• **kozice, bučke, češnjev paradižnik, Grana Padano sir** (1, 2, 6, 7, 8, 9)..... **13,50**
with prawns, zucchini, cherry tomatoes, Grana Padano cheese
mit Garnelen, Zucchini, Kirschtomaten, Grana Padano-Käse
con gamberi, zucchine, pomodorini ciliegia, Grana Padano formaggio

Gozdna • forest • Wald • guardia forestale

• **jurčki, šparglji** (1, 6, 7, 8, 9) **12,50**
with porcini mushrooms, asparagus
mit Steinpilzen, Spargeln
con porcini, asparagi

Glavne jedi • main dishes • Hauptgang • piatti principali

Ocvrti lignji • Fried squid • Gebratene Kalmare • Calamari fritti 11,50

• **lignji, pommes frittes, tatarska omaka** (1, 14)
squid, fries, tartar sauce
Kalmare, Pommes Frites, Tartar Soße
Calamari, patatine fritte, salsa tartara

Lignji na žaru • Grilled calamari • gegrillter Kalmare • calamari alla griglia 14,50

• **lignji, zelenjava na žaru, tržaška omaka** (1, 14)
squid, vegetables on grill, Trieste sauce
Kalmare, gegrillte Gemuse Soße nach Triester Art
Calamari, verdure grigliate, salsa triestina

Ocvrti sir • Fried cheese • Gebratene Käse • Formaggio fritto 9,80

• **sir, pommes frittes, tatarska omaka** (1, 3, 7)
cheese, fries, tartar sauce
Käse, Pommes Frites, Tartar Soße
formaggio, patatine fritte, salsa tartara

Ajdova kaša z jurčki (1, 3, 7, 9) 12,10

buckwheat porridge with porcini mushrooms
Buchweizenbrei mit Steinpilzen
porridge di grano saraceno con porcini

Mešano meso na žaru • Mixed grill meat 14,60
Gemischtes Grillfleisch • Carne mista alla griglia

• **čevapčiči, žar klobasa, svinjska vratovina, piščančji file, čebula, pommes frittes** (6, 9)
cevapcic, grilled sausage, pork back, chicken fillet, onions,fries
Čevapčič, Grillwurst, Halschfleisch, Hähnchenfilet, Zwiebeln, Pommes Frites
Čevapčič, salsiccia alla griglia, filetto di maiale ripieno, filetto di pollo, cipolle, patatine fritte

Pleskavica na način Krištof (6, 7, 9) • Pleskavica in Christopher's way • Pleskavica auf Christophers Art • Pleskavica alla maniera di Christoph

• **pleskavica z bučnimi semeni in bučnim oljem, krompirček, bučke na žaru 16,60**
pleskavica with pumpkin seeds and pumpkin oil, potato wedges, grilled pumpkin
Pleskavica mit Kürbiskernen und Kürbisöl, Kartoffel-Wedges, Gegrillte Kürbisse
pleskavica con semi di zucca e semi di zucca e olio di zucca, patatine wedges, zucca alla grill

Čevapčiči • Ćevapčiči • Ćevapčiči • Ćevapčiči 11,50

• **Čevapčiči v lepinji , čebula** (6, 9)
Ćevapčiči with lepinja (bread) onions
Ćevapčiči mit lepinja (brot) Zwiebeln
Ćevapčiči con lepinja (panne) cipolle

Polnjena svinjska ribica • stuffed pork tenderloin •
Gefülltes Schweinefilet • filetto di maiale ripieno (1, 6, 7, 9)..... **18,60**

- **polnjena s feta sirom ovita v hamburško slanino, na žaru, paprika in krompirček, dodatek gorčična omaka**
  stuffed with feta, wrapped in hamburg bacon, grilled, with peppers and potato wedges and mustard sauce
  Mit Feta gefüllt, Eingewickelt in Hamburger Speck, gegrillt, mit Paprika, Kartoffel wedges und Zugabe von Senfsauce
  ripieni di formaggio feta, avvolto in pancetta di Amburgo, grigliato, con peperone, patatine wedges e aggiunta di salsa di senape

Vratovina na žaru • Grilled back • Halsfleisch vom Grill •
Copa alla griglia (6, 9) **11,50**

- **krompirček**
  potato wedges
  Kartoffel-Wedges
  patatine wedges

Plošča za dve osebi • Plate for 2 people
Teller für zwei Personen • piatto per due persone (7, 10) **41,10**

- **2x piščančji dunajski zrezek, 2x hišna pleskavica, 4x čevapčič, svinjska ribica, žar klobasa, pečen krompirček, zelenjava**
  2x chicken Viennese steak, 2x house-made pleskavica, 4x cevapčič, pork tenderloin, grilled sausage, baked fries, vegetables
  2x Wiener Hähnchensteak, 2x hausgemachte Pleskavica, 4x Čevapčič, Schweinefilet, Grillwurst, gebackene Pommes, Gemüse
  2x bistecca viennese di pollo, 2x pleskavica fatta in casa, 4x cevapčič, filetto di maiale, salsiccia alla griglia, patatine al forno, verdure

T-Bone steak (100g) • T-Bone steak (100g)
T-Bone steak (100g) • T-Bone steak (100g) (7, 10, 11) **5,80**

slovenska govedina, suho zorjena 30-60 dni
Slovenian beef dry aged for 30-60 days
30-60 tages Trockenreife Rindfleisch aus Slowenien
30-60 gioni lunga frollatura della carne di manzo Sloveno

- **pljučna + ramsteak s kostjo - slovenska govedina, krompirček, zelenjava na žaru**

  tenderloin + rump steak with bone - Slovenian beef, potato wedges, grilled vegetables

  Lungenfilet + Ramsteak mit Knochen - Rindfleisch aus Slovenien, Kartoffel-Wedges, Grill-Gemüse

  lombata + filleto con osso - manzo di provenienza slovena, patatine wedges, verdura alla griglia

Biftek • Beefsteak • Beefsteak • bistecca di manzo

(slovenska govedina • Slovenian beef •
Rindfleisch aus Slowenien • di manzo sloveno)

• **z jurčki** (1, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11) **29,10**
with porcini mushrooms
mit Steinpilzen
con porcini

• **tartufata, krompirček** (1, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11) **28,10**
with tartufata and potato wedges
mit Tartufata und Kartoffel-wedges
con tartufata e patatine wedges

• **zeleni poper, krompirček** (6, 8, 9, 10, 11) **27,60**
with green pepper, potato wedges
mit Grünpfeffer, Kartoffel-Wedges
con pepe verde, patatine wedges

• **na žaru z dnevno prilogo**(6, 8, 9, 10, 11) **26,60**
grilled with daily side dish
gegrillt mit täglichen Beilagen
alla griglia con contorno giornaliero

Rezina govejega fileja • Beef Tagliata •
• Rind-Tagliata • Tagliata di manzo

slovenska govedina, suho zorjena 30-60 dni
Slovenian beef dry aged for 30-60 days
30-60 tages Trockenreife Rindfleisch aus Slowenien
30-60 gioni lunga frollatura della carne di manzo Sloveno

• **na rukoli, Grana Padano sir, krompirček** (7, 9) **23,60**
with rocket, Grana Padano cheese, potato wedges
auf Rukola, Grana Padano-Käse, Kartoffel-Wedges
su letto di rucola, con Grana Padano formaggio, patatine wedges

• **zelenjava na žaru, feta sir** (7, 9) **23,60**
with grilled vegetables and feta cheese
mit Grill-Gemüse und Feta Käse
con verdura alla griglia e formaggio feta

Zrezek • Steak • Schnitzel • Bistecche

• po dunajsko, pomfri (1, 3, 6, 9)
Wiener Schnitzel, fries • Wienerschnitzel, Pommes frites • alla viennese, patatine fritte

Piščančji • chicken • Hähnchen • pollo **11,10**
Puranov • turkey • puten • Tacchino **11,10**
Svinjski • pork • Schweine • maiale **11,10**
Telečji • veal • Kalbfleisch • vitello **15,60**

• ljubljanski zrezek, pomfri (1, 3, 6, 7, 9)
Ljubljana style fried steak, fries • Schnitzel nach Ljubljana art, Pommes frites • bistecca alla lubianese, patatine fritte

Piščančji • chicken • Hähnchen • pollo **14,50**
Puranov • turkey • puten • Tacchino **14,50**
Svinjski • pork • Schweine • maiale **14,50**
Telečji • veal • Kalbfleisch • vitello **17,60**

• na žaru, krompirček (6, 9, 10, 11)
grilled with potato wedges • vom Grill mit Kartoffel-Wedges • alla griglia con patatine wedges

Piščančji • chicken • Hähnchen • pollo **11,50**
Puranov • turkey • puten • Tacchino **11,50**
Svinjski • pork • Schweine • maiale **11,50**
Telečji • veal • Kalbfleisch • vitello **15,60**

• s kraškim pršutom, sirom in smetano, krompirček (1, 6, 7, 9, 10, 11)
with Karst prosciutto in cheese cream sauce, potato wedges • mit Karstschinken in in Käsesahnesaucesoße, Kartoffel-Wedges • con prosciutto del Carso in salsa di crema di formaggio, patatine wedges

Piščančji • chicken • Hähnchen • pollo **13,50**
Puranov • turkey • puten • Tacchino **13,50**
Svinjski • pork • Schweine • maiale **13,50**
Telečji • veal • Kalbfleisch • vitello **17,10**

• s sirom v smetanovi omaki, krompirček (1, 6, 7, 9, 10, 11)
with cheese in a cream sauce, potato wedges • mit Käse in Sahnesoße, Kartoffel-Wedges • con formaggio c salsa alla panna, patatine wedges

Piščančji • chicken • Hähnchen • pollo **11,50**
Puranov • turkey • puten • Tacchino **11,50**
Svinjski • pork • Schweine • maiale **11,50**
Telečji • veal • Kalbfleisch • vitello **16,10**

• z jurčki, krompirček (1, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11)
with porcini mushrooms, potato wedges • mit Steinpilzen, Kartoffel-Wedges • con porcini, patatine wedges

Piščančji • chicken • Hähnchen • pollo **14,50**
Puranov • turkey • puten • Tacchino **14,50**
Svinjski • pork • Schweine • maiale **14,50**
Telečji • veal • Kalbfleisch • vitello **17,10**

menjava priloge **1,50**

Priloge • Side dishes • Beilagen • Contorno

ocvrt krompirček • potato wedges • Kartoffel-Wedges • patatine wedges (10, 11)..... **3,60**

pomfri • fries • Pommes Frites • patatine fritte (10, 11) **3,30**

riž z maslom • rice with butter • Reis mit Butter • riso con burro (7, 9, 11) **3,30**

krompirjevi ocvrtki • croquettes • Kroketten • Crocchette (1, 3, 10, 11) **3,60**

zelenjava na žaru • grilled vegetables • Grill-Gemüse • verdura alla griglia (9) **4,60**

ajdova kaša z jurčki • buckwheat porridge with porcini mushrooms • Buchweizenbrei mit Steinpilzen • porridge di grano saraceno con porcini (1, 3, 7, 9) **5,60**

jurčkova omaka • porcini sauce • Steinpilzensoße • salsa di porcini (1, 3, 7, 9)..... **4,10**

dnevna priloga (11) • daily side dish • tägliche Beilage • contorno giornaliero.....**3,60**

Solatni krožnik • Salad dish • Salatteller • Piatti con insalata

Piščanec ali ocvrt piščanec • Chicken or fried chicken • Hähnchen oder Frittiertes Hähnchen • Al pollo o Pollo fritto (3, 7, 9) **9,60**

- **zelena solata, radič, paprika, paradižnik, koruza, sir, jajce, piščanec, jogurtov preliv**
  lettuce, chicory, pepper, tomato, sweetcorn, cheese, egg, chicken, yogurt dressing
  Grünsalat, Chicorree, Paprika, Tomaten, Mais, Käse, Ei, Hähnchen, Joghurt Dressing
  lattuga, radicchio, peperoni, pomodoro, mais, formaggio, uovo, pollo, salsa allo jogurt

Tuna • Tuna • Thunfisch • Al tonno (4, 7, 9) **9,60**

- **zelena solata, radič, paprika, paradižnik, koruza, sir, tuna, jogurtov preliv**
  lettuce, chicory, pepper, tomato, sweetcorn, cheese, tuna, yogurt dressing
  Grünsalat, Chicorree, Paprika, Tomaten, Mais, Thunfisch, Käse, Joghurt Dressing
  lattuga, radicchio, peperoni, pomodoro, mais, formaggio, tonno, salsa allo jogurt

Kraški pršut • Karst prosciutto • Karstschinken • Con prosciutto del Carso **11,10**

- **zelena solata, radič, paprika, paradižnik, zelje, sir, kraški pršut, jogurtov preliv** (1, 3, 6, 7)
  lettuce, chicory, pepper, tomato, cabbage, cheese, Karst prosciutto, yogurt dressing
  Grünsalat, Chicorree, Paprika, Tomaten, Kraut, Käse, Karstschinken, Joghurt Dressing
  lattuga, radicchio, peperoni, pomodoro, cavolo cappuccio, formaggio, prosciutto del Carso, salsa allo jogurt

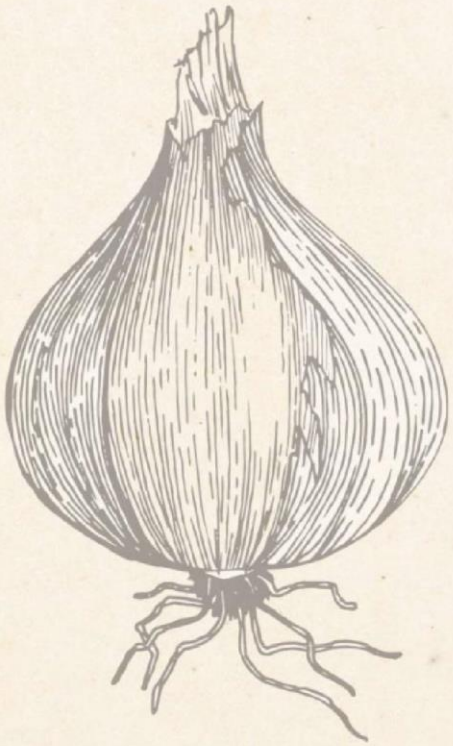
Vegi • Vegi • Vegi • Vegetariana 8,10

- **zelena solata, radič, paprika, paradižnik, zelje, koruza, rukola, fižol, klasični preliv** (1, 7)
  lettuce, chicory, pepper, tomato, cabbage, sweetcorn, rocket, beans, classic dressing
  Grünsalat, Chicorree, Paprika, Tomaten, Kraut, Mais, Rukola, Bohnen, klassischer Dressing
  lattuga, radicchio, peperoni, pomodoro, cavolo cappuccio, mais, rucola, fagioli, salsa classica

Mozzarella Caprese • Mozzarella Caprese •
Mozzarella Caprese • Mozzarella Caprese (1, 7) **..... 10,60**
Mozzarella sir, paradižnik, rukola, bazilika, domač kruh
Karst prosciutto, cheese, olives, homebaked bread
Karstschinken, Käse, Oliven
Prosciutto del Carso, formaggio, olive

Solate iz kuhinje • salads from the kitchen •
Salate aus der Küche • insalate dalla cucina 4,50

- **zelena** • lettuce • Grünsalat • lattuga
- **rukola** • rocket • Rukola • rucola
- **radič** • chicory • Chicorree • radicchio
- **mešana** • mixed salad • gemischter Salat • insalata mista
- **zelje** • cabbage • Kraut • cavolo
- **fižol** • beans • Bohnen • fagioli
- **paradižnik** • tomato • Tomaten • pomodoro
- **pečena paprika** • roasted peppers • geröstete Paprika • peperoni arrostiti
- **šopska solata** (7) • šopska salad • Schopsalat • insalata shopska o bulgara



Brezmesne jedi • meatless dishes • fleischlose Gerichte • piatti senza carne

Ajdova kaša z jurčki (1, 3, 7, 9) **12,10**
buckwheat porridge with porcini mushrooms
Buchweizenbrei mit Steinpilzen
porridge di grano saraceno con porcini

Zelenjavni krožnik • vegi plate • Gemüseteller • piatto vegi (1, 3, 6, 7, 8, 9) ... **12,10**

- **Sojin polpet in ocvrt sir, z zelenjavo na žaru, pomfri**
soy burger with fried cheese, vegetables and fries
Sojaburger mit gebratener Käse, gegrilltem Gemüse und Pommes
hamburger di soia con formaggio fritto, verdure grigliate e patatine fritte

Rezanci, njoki, špageti • Noodles, gnocchi, spaghetti • • Nudeln, Gnocchi, Spaghetti • Tagliatelle, gnocchi, spaghetti

testenine vam lahko postrežemo na belo ali na rdeče
pasta can be served with white or red sauce • Pasta kann mit weißer oder roter Soße serviert werden • la pasta può essere servita con salsa bianca o rossa

- **Napoletana omaka** (1, 3, 6, 9) **8,60**
with Napoletana sauce
mit Napoletanasoße
alla Napoletana

- **z jurčki** (1, 3, 6, 7, 8, 9) **12,50**
with porcini mushrooms
mit Steinpilzen
con porcini

- **s tartufato** (1, 3, 6, 7, 8, 9)..... **11,50**
with tartufata
mit Tartufata
con tartufata

- **s sirovo omako** (1, 3, 6, 7, 8, 9)..... **9,50**
with cheese sauce
mit Käsesoße
con salsa al formaggio

Vegetarijanska piza • vegetarian pizza • Vegetarisch pizza • pizza vegetariana

• **pelati, sir, beluši, paprika, artičoke, paradižnik, gobe, oliva, origano** (1, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, asparagus, peppers, artichokes, tomatoes, mushrooms, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Spargel, Paprika, Artichocken, Tomaten, Pilzen, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, asparagi, peperone, carciofi, pomodoro, funghi, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,50**
Velika • large • große • grande - **9,90**

Zelenjavna pica • vegetable pizza • Pizza mit Gemüse • pizza alle verdure

• **pelati, sir, paprika, jajčevci, koruza, bučke, oliva, origano** (1, 7, 10, 11)
tomato sauce, peppers, egg plants, corn, zucchini, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Paprika, Eierfrüchten, Mais, Zucchini, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, peperoni, melanzane, mais, zucchine, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,00**
Velika • large • große • grande - **9,50**

Otroški meni • For our youngest guests • • Für die Kleinsten • Per i nostri più piccoli

Racman Jaka • Donald Duck • Donald Duck • Paperino..... 6,60

• **piščančji zrezek po dunajsko, pomfri** (1, 3, 9)
Wiener Schnitzel, fries
Wiener Schnitzel, Pommes Frites
filleto alla viennese, patatine fritte

Aladin • Aladin • Aladin • Aladino 6,60

• **njoki v smetanovi omaki** (1, 3, 7, 9)
gnocchi with cream sauce
Gnocchi mit Sahnesoße
gnocchi con salsa alla panna

Miki miška • Mickey Mouse • Miki Maus • Topolino 6,60

• **špageti z bolonjsko omako** (1, 3, 6, 9)
spaghetti with bolognese sauce
Spaghetti mit Bolognesesoße
spaghetti alla bolognese

Pica Peter Pan • Pizza Peter Pan • Pizza Peter Pan • Pizza Peter Pan 5,00

• **pelati, sir, šunka** (1, 6, 7)
tomato sauce, cheese, ham
Tomatosauce, kasse, schinken
pomedori pelati, formaggio, proscitto coto

Sladice • Desserts • Süßspeisen • Dolci

- **Čokoladna rezina** (1, 5, 7, 8) **5,60**
  Chocolate cake
  Schokoladenscheibe
  fetta di cioccolato

- **Panna Cotta s sadjem** (1, 5, 7, 8) **5,40**
  panna cotta with fruits
  Panna Cotta mit Früchten
  panna cotta con frutta

- **Palačinke z marmelado** (1, 3, 7, 8) **4,60**
  pancakes with jam
  Pfannkuchen mit Marmelade
  crepe con marmellata

- **Palačinke z Nutello** (1, 3, 6, 7, 8) **5,00**
  pancakes with chocolate or Nutella
  Pfannkuchen mit Schokolade oder Nutella
  crepe con cioccolata o Nutella

- **Palačinke z Nutello in banano** (1, 3, 6, 7, 8) **5,50**
  pancakes Nutella and banana
  Pfannkuchen Nutella und Banane
  crepe con Nutella e banana

- **Palačinke z orehi** (1, 3, 6, 7, 8) **5,50**
  pancakes with walnuts
  Pfannkuchen mit Walnüssen
  crepe con noci

- **Sladoled z vročim sadjem in smetano** (1, 7) **5,80**
  ice cream with hot fruits and cream
  Eis mit heißen Früchten und Sahne
  gelato con frutta calda e panna

- **Dnevna sladica** **5,10**
  dessert of the day
  Tagesdessert
  dolce del giorno

Pizza • Pizza • Pizza • Pizza

Vse pizze so na voljo tudi s polnozrnatim testom z doplačilom 0,30 EUR ali na Krištofov način z dvojnim testom z doplačilom 0,70 EUR.
Ob naročilu možna zamenjava sira z mozzarello z doplačilom 0,50 EUR.
Pri naročilu deljene pizze je doplačilo 2,00 EUR.

All pizzas are available with wholegrain bases for 0,30 EUR extra or with Christopher's double-dough for an additional charge of EUR 0,70.
It is possible to replace the regular cheese with mozzarell for 0,50 EUR extra.
There is an additional charge of EUR 2.00 when ordering a split pizza.

Alle Pizzen auch mit Vollkornboden erhältlich für einen Aufpreis von 0,30 EUR oder nach Christopher's Doppelteig gegen einen Aufpreis von EUR 0,70 erhältlich.
Mozzarella anstatt Käse erhalten Sie für einen Aufpreis von 0,50 EUR.
Für eine geteilte Pizzabestellung wird ein Aufpreis von EUR 2 berechnet.

Tutte le pizze sono disponibili anche con farina integrale a un costo aggiuntivo di 0,30 EUR o dopo l'impasto doppio di Christopher ad un costo aggiuntivo di 0,70 EUR.
Il cambio del formaggio con la mozzarella possibile su richiesta a un costo aggiuntivo di 0,50 EUR. Per l'ordinazione di una pizza divisa è previsto un supplemento di 2,00 EUR.

Krištof • Christopher • Christoph • Cristoforo

- **pelati, sir, prekajena vratovina, kmečka salama, gobe, trdo kuhano jajce, hren, oliva, origano** (1, 3, 6, 7, 9, 10, 11)
  tomato sauce, cheese, homemade ham, farmers salami, mushrooms, hard boiled egg, horseradish, olives, oregano
  Tomatensauce, Käse, hausgemachte Schinken, Bauernsalami, Pilzen, hart gekochtes Ei, Meerettich, Oliven, Oregano
  pomodori pelati, formaggio, prosciutto cotto di casa, salame alla rurale, funghi, uovosodo, cren, oliva, origano
  Mala • small • kleine • picola - **10,20**
  Velika • large • große • grande - **11,50**

Klasika • Classic • Klassik • Classica

- **pelati, sir, šunka, gobe, oliva, origano** (1, 3, 6, 7, 10, 11)
  tomato sauce, cheese, ham, mushrooms, olives, oregano
  Tomatensauce, Käse, Schinken, Pilzen, Oliven, Oregano
  pomodori pelati, formaggio, prosciutto cotto, funghi, oliva, origano
  Mala • small • kleine • picola - **7,70**
  Velika • large • große • grande - **9,10**

Margerita • Margherita • Margherita • Margherita

- **pelati, sir, oliva, origano** (1, 3, 7)
  tomato sauce, cheese, olives, oregano
  Tomatensauce, Käse, Oliven, Oregano
  pomodori pelati, formaggio, oliva, origano
  Mala • small • kleine • picola - **7,50**
  Velika • large • große • grande - **8,90**

Taborniška • Scout • Campingpizza • dei campeggiatori

• **pelati, sir, šunka, gobe, hrenovka, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, ham, mushrooms, hot-dog, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Schinken, Pilzen, Wiener Würstchen, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, prosciutto cotto, wurstel, funghi, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,00**
Velika • large • große • grande - **9,60**

Vražja • Devil • Teufel • Diavola

• **pikantni pelati, sir, šunka, feferoni, kulen salama, gobe, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
spicy tomato sauce, cheese, ham, hot peppers, kulen salami, mushrooms, olives, oregano
würzige Tomatensauce, Käse, Schinken, Peperoni, Kulen-Salami, Pilzen, Oliven, Oregano
pomodori pelati piccanti, formaggio, prosciutto cotto, peperoncino, salame kulen, funghi, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,30**
Velika • large • große • grande - **10,10**

Calzone (prepognjena) • Calzone (folded) • Calzone (gefaltet) • Calzone

• **pelati, sir, šunka, kisla smetana, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, ham, sour cream, oregano
Tomatensauce, Käse, Schinken, Sauerrahm, Oregano
pomodori pelati, formaggio, prosciutto cotto, panna acida, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,10**
Velika • large • große • grande - **9,70**

Tržaška • Trieste • Pizza nach Triester Art • Triestina

• **pelati, sir, sir s plemenito modro plesnijo, šunka, gobe, tržaška omaka, olive, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, blue cheese, ham, mushrooms, Trieste sauce, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Blauschimmelkäse, Schinken, Pilzen, Soße nach Triester Art, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, formaggio erborinato, Prosciutto cotto, funghi, salsa tricstina, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,10**
Velika • large • große • grande - **9,80**

Štirje letni časi • Four seasons • Vier Jahreszeiten • Quattro stagioni

• **pelati, sir, šunka, gobe, artičoke, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, ham, mushrooms, artichokes, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Schinken, Pilzen, Artischoke, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, prosciutto cotto, funghi, carciofi, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,00**
Velika • large • große • grande - **9,40**

Kraška • Karst • Karstpizza • Carsica

• **pelati, sir, kraški pršut, gobe, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, Karst prosciutto, mushrooms, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Karstschinken, Pilzen, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, prosciutto del Carso, funghi, oliva, origano

Mala • small • kleine • picola - **8,30**

Velika • large • große • grande - **10,10**

Pri kraški pizzi priporočamo dodatke: rukola, tartufata, češnjev paradižnik, pesto genovese, tržaška omaka ali kisla smetana

We recomend Karst pizza with toppings: rocket, tartufata, cherry tomatoes, pesto genovese, Trieste sauce or sour cream

Wir empfehlen Karstpizza mit Belag: Rucola, tartufata, Kirschtomaten, pesto genovese, Soße nach Triester Art oder Sauerrahm

Consigliamo carsica pizza con aggiunti: rucola, tartufata, pomodorini ciliegia, pesto genovese, salsa triestina o panna acida

Rukola s kraškim pršutom • Rocket with Karst prosciutto • Rucola mit Karstschinken • Rucola con prosciutto del Carso

• **pelati, mozzarella, kraški pršut, rukola, parmezan, tartufata, oliva** (1, 6, 7, 8, 9, 10, 11)
tomato sauce, mozzarella, Karst prosciutto, rocket, parmesan, tartufata, olives
Tomatensauce, Mozzarella, Karstschinken, Rucola, Parmesan, Tartufata, Oliven
pomodori pelati, mozzarella, prosciutto del Carso, rucola, parmigiano, tartufata, oliva

Mala • small • kleine • picola - **8,80**

Velika • large • große • grande - **10,70**

Janez • John • Hans • Giovanni

• **pelati, sir, šunka, domača šunka, slanina, gobe, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, ham, homemade ham, bacon, hot pepper, mushrooms, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Schinken, hausgemachte Schinken, Speck, Peperoni, Pilzen, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, prosciutto cotto, prosciutto cotto di casa, pancetta, peperoncino, funghi, oliva, origano

Mala • small • kleine • picola - **9,10**

Velika • large • große • grande - **10,90**

S slanino • With bacon • mit Speck • con pancetta

• **pelati, sir, slanina, čebula, jajce, oliva, origano** (1, 3, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, bacon, onion, egg, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Speck, Zwiebeln, Ei, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, pancetta, cipolla, uovo, oliva, origano

Mala • small • kleine • picola - **8,40**

Velika • large • große • grande - **9,70**

Kulen • Kulen • Kulen • Kulen

• **pelati, sir, kulen salama, gobe, kisla smetana, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, kulen salami, mushrooms, sour cream, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Kulen-Salami, Pilzen, Sauerrahm, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, salame kulen, funghi, panna acida, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,00**
Velika • large • große • grande - **9,50**

Salami • Salami • Salami • Salami

• **pelati, sir, kmečka salama, pečena paprika, gobe, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, farmers salami, grilled peppers, mushrooms, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Bauernsalami, Gebratene paprika, Pilzen, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, salame alla rurale, peperone arrosto, funghi, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,30**
Velika • large • große • grande - **9,80**

Kraljevska s tartufato • Royal with tartufata • Königspizza mit tartufata • Del re con tartufata

• **pelati, mozzarella, češnjev paradižnik, kraški pršut, mini mozzarella, tartufata, skuta, oliva, origano** (1, 7, 8, 9, 10, 11)
tomato sauce, mozzarella, cherry tomatoes, Karst prosciutto, mini mozzarella, tartufata, cottage cheese, olives, oregano
Tomatensauce, Mozzarella, Kirschtomaten, Karstschinken, mini mozzarella, tartufata, Quark, Oliven, Oregano
pomodori pelati, mozzarella, pomodori ciliegini, prosciutto del Carso, mini mozzarella, tartufata, ricotta, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **9,70**
Velika • large • große • grande - **11,50**

Hišna • house pizza • Haus Pizza • pizza della casa

• **pelati, sir, pekajena vratovina, suha salama, jurčki, kisla smetana, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese,homemade ham, farmers salami, porcini mushrooms, sour crean, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, hausgemachter Schinken, Bauernsalami, Steinpilze, Sauerrahm, Oliven, Oregano
salsa di pomodoro, formaggio, prosciutto fatto in casa, salame contadino, funghi porcini, panna acida, olive, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,30**
Velika • large • große • grande - **9,70**

Bolonjska • Bolognese • Bolognese • Bolognese

• **pelati, sir, bolonjska omaka, paradižnik, oliva, origano** (1, 7, 9, 10, 11)
tomato sauce, cheese, bolognese sauce, tomatoes, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Bolognesesoße, Tomaten, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, salsa alla bolognese, pomodoro, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,60**

Kebab • Kebab • Kebab • Kebab

- **pelati, sir, paradižnik, paprika, čebula, kebab meso, jogurt preliv, kumare, zelje, oliva** (1, 6, 7, 10, 11)
  tomato sauce, cheese, tomatoes, peppers, onion, kebab meat, yoghurt dressing, pickles, cabbage, olives
  Tomatensauce, Käse, Tomaten, Paprika, Zwiebeln, Kebab-Fleisch, Joghurt Dressing, Gurken, Kohl, Oliven
  pomodori pelati, formaggio, pomodoro, peperoni, cipolla, carne kebab, salsa allo yogurt, cetrioli, cavolo cappuccio, olive

Mala • small • kleine • picola - **8,40**
Velika • large • große • grande - **9,70**

Goveja • beef pizza • Rinderpizza • pizza di manzo

- **pelati, sir, gobe, goveja salama, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
  tomato sauce, cheese,beef salami, mushrooms, olives, oregano
  Tomatensauce, Käse, Rindsalami, Pilzen, Oliven, Oregano
  pomodori pelati, formaggio, salame all manzo, funghi, oliva, origano

Mala • small • kleine • picola - **8,30**
Velika • large • große • grande - **9,70**

Maestral • Maestral • Maestral • Maestral

- **pelati, sir, šunka, suha salama, kisla smetana, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
  tomato sauce, cheese, ham, farmers salami, sour cream, olives, oregano
  Tomatensauce, Käse, Schinekn, Bauernsalamialami, Sauerrahm, Oliven, Oregano
  pomodori pelati, formaggio, prosciuto coto, salame alla ruralle, panna acida, oliva, origano

Mala • small • kleine • picola - **8,00**
Velika • large • große • grande - **9,50**

Kmečka • Farmers' • Bauernpizza • Rurale

- **pelati, sir, šunka, panceta, hamburška slanina, goveja salama, čebula, oliva, origano** (1, 3, 6, 7, 10, 11)
  tomato sauce, cheese, ham, bacon, hamburger bacon, beef salami, onions, olives, oregano
  Tomatensauce, Käse, Schinken, Pancetta, Hamburger Speck, Rind-Salami, Zwiebel, Oliven, Oregano
  pomodori pelati, formaggio, prosciutto cotto, pancetta, pancetta Amburgo, salame di manzo, cipolla, oliva, origano

Mala • small • kleine • picola - **9,10**
Velika • large • große • grande - **10,70**

Mehiška • Mexican • Mexikanisch • Messicana

- **pelati, sir, nacho sir, rdeči fižol, čebula, jalapeno paprika, panceta, salsa** (1, 3, 6, 7, 10, 11)
  tomato sauce, cheese, nacho cheese, red beans, onion, jalapeno peppers, bacon, salsa
  Tomatensauce, Käse, Nacho-Käse, rote Bohnen, Zwiebeln, Jalapeno-Paprika, Pancetta, Salsa
  pomodori pelati, formaggio, formaggio nacho, fagioli rossi, cipolla, peperone jalapeno, pancetta, salsa

Mala • small • kleine • picola - **9,10**
Velika • large • große • grande - **10,70**

Morske pizze • Seafood pizzas • Pizza mit Meeresfrüchten • pizza ai frutti di mare

Krištofova kraljica morja • Christophers sea queen • die Christoph Königin des Meeres • la Christoph Regina del mare

• **pelati, mozzarella, lignji, polovice dagenj, 2 capesanti, škamp, tržaška omaka, origano** (1, 2, 6, 10, 11, 14)
tomato sauce, mozzarela, squids, mussels, 2 captanin mussels, schrimp, Trieste sauce
Tomatensauce,Mozzarela, Tintenfisch, Muscheln, 2 Kapitan Muscheln,Garnele, Triester sosse
pomodori pelati, mozzarela, calamari,cozze, 2 il capitano cozze, scampo, salsa triestina
Mala • small • kleine • picola - **12,60**
Velika • large • große • grande - **14,60**

Mornarska • Sailor • Matrosenpizza • Marinara

• **pelati, sir, tuna, tržaška omaka, slani file, kapre, oliva, origano** (1, 3, 4, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, tuna, Trieste sauce, salted fillets, capers, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Thunfisch, Soße nach Triester Art, Salzfilet, Kaper, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, tonno, salsa triestina, fileto salato, capperi, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,10**
Velika • large • große • grande - **9,70**

Morska • Sea food • Meerespizza • ai frutti di mare

• **pelati, sir, tržaška omaka, morski sadeži, oliva, origano** (1, 2, 4, 7, 10, 11, 14)
tomato sauce, cheese, Trieste sauce, sea food, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Soße nach Triester Art, Meeresfruchten, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, salsa triestina, frutti di mare, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **9,00**
Velika • large • große • grande - **10,30**

Dalmatinska • dalmatian • Dalmatiner • dalmata

• **pelati, mozzarella sir, pršut, lignji, tržaška omaka, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11, 14)
tomato sauce, mozzarella, Karst pprosciuto, squids, Trieste souce, olives, origano
Tomatensauce, Mozzarella, Karstschinken, Tintenfisch, Triestesoss, Oliven, Oregano
pomodori pelati, mozzarella, prosciuto del carso, salsa triestina oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **11,10**
Velika • large • große • grande - **12,60**

Tuna • Tuna • mit Thunfisch • Tonno

• **pelati, sir, tuna, čebula, oliva, origano** (1, 4, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, tuna, onion, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Thunfisch, Zwiebeln, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, tonno, cipolla, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,10**
Velika • large • große • grande - **9,50**

S kozicami • Prawn • mit Garnelen • con gamberi

• **pelati, sir, kozice, bučke, šampinjoni, oliva, origano** (1, 2, 6, 7, 10, 11, 14)
tomato sauce, cheese, prawns, zucchini, white mushrooms, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Garnelen, Zucchini, Champignons, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, gamberi, zucchine, champignon, oliva, origano
Mala • small • kleine • picola - **8,50**

Zelenjavne pizze • Vegetable pizzas • Gemuse pizza • Pizza alle verdure

Štirje siri • Four cheese • Vier Käse • Quattro formaggi

• **pelati, sir, mozzarella, sir s plemenito modro plesnijo, kisla smetana, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, mozzarella, blue cheese, sour cream, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Mozzarella, Blauschimmelkäse, Sauerrahm, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, mozzarella, formaggio erborinato, panna acida, oliva, origano

Mala • small • kleine • piccola - **8,50**
Velika • large • große • grande - **10,10**

Bianco • Bianco • Bianco • Bianco

• **mozzarella, kisla smetana, šunka, oliva,** (1, 6, 7, 10, 11)
mozzarela, sour cream, ham, olives
Mozzarela, Sourcrahm, Schinken, Oliven
mozzarella, panna acida, prosciuto cotto, olive

Mala • small • kleine • piccola - **8,00**
Velika • large • große • grande - **9,50**

Nacho • Nacho • Nacho • Nacho

• **pelati, sir, šunka, paprika, nacho sir, oliva, origano** (1, 6, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, ham, pepper, nacho cheese, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Schinken, Paprika, Nacho-Käse, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, prosciutto cotto, peperoni, formaggio nacho, oliva, origano

Mala • small • kleine • piccola - **8,50**
Velika • large • große • grande - **10,10**

Vegetarijanska • Vegetarian • Vegetarisch • Vegetariana

• **pelati, sir, beluši, paprika, artičoke, paradižnik, gobe, oliva, origano** (1, 7, 10, 11)
tomato sauce, cheese, asparagus, peppers, artichokes, tomatoes, mushrooms, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Spargel, Paprika, Artichocken, Tomaten, Pilzen, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, asparagi, peperone, carciofi, pomodoro, funghi, oliva, origano

Mala • small • kleine • piccola - **8,50**
Velika • large • große • grande - **10,00**

Zelenjavna • vegetable • mit Gemüse • alle verdure

• **pelati, sir, paprika, jajčevci, koruza, bučke, oliva, origano** (1, 7, 10, 11)
tomato sauce, peppers, egg plants, corn, zucchini, olives, oregano
Tomatensauce, Käse, Paprika, Eierfrüchten, Mais, Zucchini, Oliven, Oregano
pomodori pelati, formaggio, peperoni, melanzane, mais, zucchine, oliva, origano

Mala • small • kleine • piccola - **8,00**
Velika • large • große • grande - **9,50**

Dodatki • Toppings • Pizzabelag • Aggiunti

- Kraški pršut • Karst prosciutto • Karstschinken • prosciutto del Carso ..2,90
- Šunka (6) • ham • Schinken • prosciutto cotto 1,60
- Prekajeni vrat (6) • homemade ham • hausgemachte Schinken • prosciutto cotto di casa 2,60
- Kmečka salama (6) • farmers' salami • Bauernsalami • salame alla rurale...2,60
- Goveja salama (6) • beef salami • Rind-Salami • salame di manzo 2,60
- Kulen salama (6) • Kulen salami • Kulen-Salami • salame kulen 2,60
- Panceta • bacon • Pancetta • pancetta 2,60
- Hamburška slanina • hamburger bacon • Hamburger Speck • pancetta Amburgo 2,30
- Sir (7) • cheese • Käse • formaggio.....2,90
- Nacho sir (6, 7) • nacho cheese • Nacho-Käse • formaggio nacho.....2,90
- Mozzarella (7) • mozzarella • Mozzarella • mozzarella 2,90
- Mini mozzarella (7) • mini mozzarella • mini Mozzarella • mini Mozzarella 3,30
- Sir s plemenito modro plesnijo (7) • blue cheese • Blauschimmelkäse • formaggio erborinato 2,40
- Grana Padano sir • Grana Padano cheese • Grana Padano-Käse • Grana Padano formaggio 2,50
- Gobe • mushrooms • Pilzen • funghi 1,80
- Tartufata (6, 7, 8, 9) • tartufata • tartufata • tartufata 2,60
- Kebab meso (7) • Kebab meat • Kebab-Fleisch • carne kebab 2,60
- Tuna (4) • tuna • Thunfisch • tonno 1,90
- Slani file (4) • salted fillets • Salzfilet • filetto salato.....1,90
- Kmečka salama (6) • farmers' salami • Bauernsalami • salame alla rurale...2,60
- Kozice (2, 14) • Prawns • Garnelen • gamberi 2,60
- Morski sadeži (2, 4, 6, 8, 14) • sea food • Meeresfruchten • frutti di mare 2,60
- Bolonjska omaka (6) • bolognese sauce • Bolognesesoße • salsa alla bolognese 2,60
- Tržaška omaka (7) • Trieste sauce • Soße nach Triester Art • salsa triestina 1,90
- Tatarska omaka (1, 3, 6, 7, 8) • tartar sauce • Tartar Soße • salsa tartara.....1,90
- Salsa • salsa • Salsa • salsa.....1,70
- Artičoke • artichokes • Artichocken • carciofi.....1,80
- Beluši • Asparagus • Spargel • asparagi 1,80
- Kapre • capers • Kaper • capperi 1,60

Dodatki • Toppings • Pizzabelag • Aggiunti

- Rukola • rocket • Rucola • rucola • 2,30
- Jajce (3) • egg • Ei • uovo 0,80
- Olive • olives • Oliven • oliva 1,60
- Pelati • tomato sauce • Tomatensauce • pomodori pelati 1,20
- Paradižnik • tomatoes • Tomaten • pomodoro 1,40
- Češnjev paradižnik • cherry tomatoes • Kirschtomaten • 2,00
  pomodorini cillegia
- Paprika • peppers • Paprika • peperoni 1,70
- Kisle kumarice • pickles • Sauergurken • cetrioli sott' aceto 0,70
- Bučke • zucchini • Zucchini • zucchine 1,90
- Jajčevci • eggplant • Eierfrüchten • melanzane 1,90
- Zelenjava • vegetables • Gemüse • verdura 1,90
- Čebula • onion • Zwiebeln • cipolla 0,90
- Koruza • sweetcorn • Mais • mais 1,30
- Hren • horseradish • Meerrettich • cren 1,50
- Feferoni • hot peppers • Peperoni • peperoncino 1,50
- Jalapeno paprike • jalapeno peppers • Jalapeno-Paprika • 1,80
  peperone jalapeno
- Hrenovka (6, 8) • hot-dog • Wiener Würstchen • wurstel 1,80
- Ketchup (6) • ketchup • ketchup • ketchup 0,60
- Kisla smetana (7) • sour cream • Sauerrahm • panna acida 1,70
- Ajvar • Ajvar • Ajvar • Ajvar 0,60
- Gorčica • Mustard • Senf • Senape 0,60
- Majoneza • mayonnaise • Mayonnaise • maionese 0,60
- Lepinja • Lepinja (bread) • Lepinja (brot) • Lepinja (panne) 1,80
- Testo za pizzo (hlebček) • pizza dough • 1,70
  Teig für pizza • Impasto per pizza
- Polnozrnato testo (1) • Wholegrain dough • 1,90
  Vollkorn Teig • impasto integrale
- Embalaža za pizzo • packaging for pizza • 0,60
  Verpackung für pizza • imballaggio per pizza
- Embalaža za hrano • packaging for food • 0,30
  Verpackung für Essen • imballaggio per alimento
- Embalaža za piščanca • packaging for chicken • 0,50
  Verpackung für Hähnchen • imballaggio per pollo

V našem lokalu živila lahko vsebujejo snovi ali proizvode, ki povzročajo alergije ali preobčutljivosti in sicer:

1. **žita**, ki vsebujejo gluten, zlasti pšenica, rž, ječmen, oves, pira, kamut ali njihove križane vrste in proizvodi iz njih;
2. **raki** in proizvodi iz njih;
3. **jajca** in proizvodi iz njih;
4. **ribe** in proizvodi iz njih, razen:
   a- ribje želatine, ki se uporablja kot nosilec za vitamine ali karotenoide,
   b- ribje želatine ali želatine iz ribjih mehurjev, ki se uporablja kot sredstvo za bistrenje piva in vina;
5. **arašidi** (kikiriki) in proizvodi iz njih;
6. **zrnje soje** in proizvodi iz njega, razen:
   a- popolnoma rafiniranega sojinega olja in maščob (1),
   b- naravnih zmesi tokoferola (E 306), naravnega D-alfa-tokoferola, naravnega D-alfa-tokoferol acetata, naravnega D-alfa-takoferol sukcinata iz soje,
   c- rastlinskih sterolov in estrov rastlinskih sterolov iz sojinega olja,
   d- rastlinskih estrov stanola, proizvedenih iz sterolov iz sojinega olja;
7. **mleko in mlečni proizvodi** (ki vsebujejo laktozo), razen:
   a- sirotke, ki se uporablja za alkoholne destilate, vključno z etilnim alkoholom kmetijskega izvora,
   b -laktitola;
8. **oreščki** in sicer mandlji (Amygdalus communis L.), lešniki (Corylus avellana), orehi (Juglans regia), indijski oreščki (Anacardium occidentale), ameriški orehi (Carya illinoinensis (Wngenh.) K. Koch), brazilski oreščki (Bertholletia excelsa) ter proizvodi iz njih, razen oreščkov, ki se uporabljajo za alkoholne destilate, vključno z etilnim alkoholom kmetijskega izvora.
9. **listna zelena** in proizvodi iz nje;
10. **gorčično seme** in proizvodi iz njega;
11. **sezamovo seme** in proizvodi iz njega;
12. **žveplov dioksid in sulfiti** v koncentraciji več kot 10mg/kg ali 10mg/l glede na skupni SO2, ki se izračunajo za proizvode, ki so pripravljeni za uživanje ali obnovljeni v skladu z navodili proizvajalcev;
13. **volčji bob** in proizvodi iz njega;
14. **mehkužci** in proizvodi iz njih;

V jedilniku so v oklepajih navedena številke alergenov, ki so izpisani v besedilu zgoraj.
Vkolikor imate dieto ali težave z alergeni, se posvetujte z natakarjem.

Jedilni list velja od 1. 11. 2019
Vse cene so navedene v EUR in vsebujejo DDV
Boštjan Mahne s.p. Tržaška cesta 70a, 1370 Logatec
SI 86051377